



UNITED NATIONS  
ECONOMIC  
AND  
SOCIAL COUNCIL



Distr.  
GENERAL

E/CN.3/309/Corr.1  
21 April 1965

ORIGINAL: ENGLISH

---

STATISTICAL COMMISSION  
Thirteenth session  
Item 10 of the provisional agenda

SYSTEMS OF INDUSTRIAL STATISTICS IN DEVELOPING COUNTRIES

(Report by the Secretary-General)

Corrigendum (submitted by the Statistical Standards Bureau of Japan)

The following corrections should be made in appendix V.

| <u>Page No.</u> | <u>Line No.</u> | <u>Original description in E/CN.3/309</u>                  | <u>Corrected description</u>   |
|-----------------|-----------------|--|--|
| 2               | 2 from bottom   | except agriculture and forestry                            | except domestic services and government. As for agriculture, forestry and fishery, however, only the establishments which belong to companies or partnership are covered.                                      |
| 4               | 12 from bottom  | except production capacity                                 | (delete)   |
| 5               | 3 from top      | 1963   | 1962   |
| 7               | 13 from bottom  | administrative data ...                                    | administrative information is effective means to ...   |
| 8               | 8 from top      | International Trade Bureaus                                | regional bureau of MITI  |
| 8               | 4 from bottom   | the small-scale producers of the commodities,              | the commodities produced by large number of small-scale producers,   |
| 9               | 2 from top      | cast and forged good --- cut-off establishments ...engaged | (delete)   |
| 9               | 10 from top     | (in some cases, 10 or less)                                | (in some cases, 9 or less)   |
| 9               | 19 from top     | Group G  | Group F  |
| 9               | 12 from bottom  | wholesale-retail trade                                     | retail trade   |
| 10              | 17 from bottom  | wholesaling their products to those except final consumers | selling their product made mainly from purchased raw materials by employed regular workers and from commission work done to raw materials owned by other enterprises or services rendered to other enterprises |
| 10              | 16 from bottom  |  | (Between "side jobs" and "are", add) in farm, forestry and fishery household   |
| 10              | 3 from bottom   |  | (Between "operated" and "a head office", add) as   |

| <u>Page No.</u> | <u>Line No.</u> | <u>Original description in E/CN.3/309</u>        | <u>Corrected description</u>  |
|-----------------|-----------------|--|---|
| 11              | 4 from top      | various kind of schools                          | social welfare organization   |
| 11              | 9 from top      | welfare corporations                             | welfare organization, except in the case of mining products.  |
| 12              | 4 from top      | on a certain boundary                            | within a certain boundary   |
| 12              | 5 from top      | but their managing agencies are the same,        | under the same enterprises  |
| 12              | 11 from bottom  | But the head office of ...unit of the Census.    | Head office of an enterprise is treated as an independent unit of the Census when it operates two or more manufacturing plants or when it operates one manufacturing plant situated separately from it. |
| 12              | 4 from bottom   | or when the number of ...is one                  | (delete)  |
| 13              | 10 from top     |  | (Between "questionnaire C for" and "enterprises", add) head office of   |
| 13              | 12 from top     |  | (After sentence ending "establishments", add) in case of single establishment enterprise  |
| 20              | 18 from bottom  | but a home worker ...as an independent unit      | (delete)  |
| 21              | 1 from bottom   | and insurances                                   | and insurance premiums  |
| 22              | 9 from bottom   | the quantity and value of products               | total value of products   |
| 22              | 2 from bottom   | What the survey subject ...object of the survey. | What the establishments actually produced is the object of the survey, but shipment is also inquired.   |
| 23              | 4 from top      | the quantity received of resold products         | the quantity received of goods resold in the same condition as purchased.   |

| <u>Page No.</u> | <u>Line No.</u> | <u>Original description in E/CN.3/309</u>   | <u>Corrected description</u>  |
|-----------------|-----------------|---|---|
| 24              | 3 from top      | No survey is made on resold goods.  | No survey is made on goods resold in the same condition as purchased.   |
| 25              | 3 from top      | No survey is .... Because no inquiry is made ...the Current Production Statistics are used. | No survey is made on the stocks of products resold in the same condition as purchased. No inquiry is made on stocks in the Survey of Mining Trend of Japan. |
| 25              | 12 from top     | payable products  | not yet delivered products  |
| 25              | 5 from bottom   |   | (Between "tangible" and "fixed assets", add) and intangible   |
| 25              | 2 from bottom   | tangible  | (delete)  |
| 27              | 9 from bottom   | agriculture, forestry and fisheries   | agricultural, forestry and fishery farm households  |

|  
 |  
 |  
 |  
 |